

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 8

22 February 2006

Laws and Regulations

Volume 138

Summary

Table of Contents
Regulations and other acts
Draft Regulations
Decisions
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2006

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

Table of Contents

Page

Regulations and other acts

64-2006 Suspension of the issue of bingo licences and bingo hall manager's licences	995
84-2006 Building materials industry (Amend.)	998
Breast cancer detection centre — Cancellation of the designation	999
Highway Safety Code — Approval of weigh scales	1000

Draft Regulations

Unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants	1001
Value of silvicultural treatments	1014

Decisions

Chief electoral officer — Decision pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities concerning the notice of entry on the list of electors in the Municipality of Bonsecours	1021
---	------

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 64-2006, 14 February 2006

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
(R.S.Q., c. L-6)

Bingo licences and bingo hall manager's licences — Suspension of the issue

CONCERNING suspension of the issue of bingo licences and bingo hall manager's licences

WHEREAS, under section 138 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6), the Minister of Public Security is responsible for the administration of that Act;

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting the Régie des alcools, des courses et des jeux (R.S.Q., c. R-6.1), the Régie des alcools, des courses et des jeux (the board) is responsible for the carrying out of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines;

WHEREAS, under section 23 of the constituent Act of the board and section 34 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, the board issues the licences required to conduct bingo as a lottery scheme, establishes the conditions attached to such licences, monitors their use and sees to the protection and safety of the public;

WHEREAS, under section 50.0.1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, the board may, in plenary session, if the public interest so requires, suspend the issue of licences for all or part of the territory of Québec for a period not exceeding one year and may indicate the licence applications that are exempted from the application of such a suspension;

WHEREAS the board in plenary session on 14 December 2005 decided, in the public interest, to suspend for a period of eight months from the effective date of the suspension measures, the issue of bingo licences and bingo hall manager's licences for all of the territory of Québec, except certain parts of the territory and certain types of licence applications;

WHEREAS, under the third paragraph of section 50.0.1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, a suspension measure must be submitted to the Government for approval and shall take effect on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date mentioned therein;

WHEREAS it is expedient to approve the suspension measures;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the suspension measures concerning the issue of bingo licences and bingo hall manager's licences, taken by the Régie des alcools, des courses et des jeux on 14 December 2005 and attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Decision No. 3

CONCERNING the suspension of the issue of bingo licences

WHEREAS the board is the body responsible for regulating and issuing bingo licences;

WHEREAS, under section 50.0.1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6), hereinafter called "the Act", the board may, in plenary session, if the public interest so requires, suspend the issue of licences for all or part of the territory of Québec for a period, not exceeding one year, determined by the board;

WHEREAS, since 27 September 1997, the board has suspended the issue of bingo licences and, since 25 November 2000, the issue of bingo hall manager's licences, on the conditions prescribed by the applicable texts as they read at all material times, with a view to preventing any aggravation in the situation of the bingo industry in Québec, the last two suspension measures being effective from 27 June 2005 to 23 December 2005;

WHEREAS the bingo sector in the last few years has been undergoing a major reform intended in particular to resolve the various problems encountered by charitable and religious organizations, the main purpose of the reform being to ensure the harmonious development of bingo as a lottery scheme, to enhance the integrity of the game and to maximize the financial gains those organizations may derive from the game;

WHEREAS it is essential, in the public interest, that the issue of bingo licences be suspended by the board once again for part of the territory of Québec for the coming months in which the regulatory process currently in progress will be finalized, including the consultations that are to be held;

WHEREAS certain Native communities maintain their desire to assume greater autonomy over the issue of bingo licences on the territory of their reserve or of their settlement determined by regulation, as authorized by the second paragraph of section 34 of the Act;

WHEREAS it is not advisable to deprive all charitable and religious organizations of the financial benefits derived from the issue of a bingo licence when circumstances allow for the presence of new bingo licences by reason of the satisfactory profitability of the outstanding licences;

WHEREAS the issue of recreational bingo licences under which the total maximum value of the prizes is \$200 has no significant impact on the profitability of the other bingo licences issued in the surrounding territory;

THEREFORE, the board, meeting in plenary session on 14 December 2005, hereby decides to suspend the issue of bingo licences for a period of eight months from the effective date of this suspension measure, for all of the territory of Québec, except

(1) a territory where a Native community referred to in the second paragraph of section 34 of the Act resides and for which a local body is duly designated;

(2) the territory consisting of the territory of the following regional county municipalities:

Rimouski-Neigette, Charlevoix-Est, Charlevoix, L'Île d'Orléans, La Jacques-Cartier, La Nouvelle-Beauce, Robert-Cliche, L'Érable, Mékinac, Bécancour, Coaticook, Memphrémagog, La Haute-Yamaska, Maskinongé, Le Haut-Saint-Laurent, La Vallée-de-la-Gatineau, Témiscamingue, Sept-Rivières and Minganie;

(3) the territory consisting of the territory of the following local municipalities:

Les Îles-de-la-Madeleine, Ville de Shawinigan, Ville de Mirabel, Ville de Lévis, Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent, Gros-Mécatina, Saint-Augustin, Blanc-Sablon and Bonne-Espérance;

(4) the territory consisting of the territory of the Kativik Regional Government and of the Category I lands of the Cree Community of Whapmagoostui; and

(5) the territory consisting of the territory of following Native reserves and settlements:

Uashat, Maliothenam, Mingan, Wôlinak, Kitigan Zibi, Timiskaming, Kabaowek, Winneway, Hunter's Point, La Romaine and Pakuashipi.

The suspension measure does not apply to an application for a recreational bingo licence under which the total maximum value of the prizes is \$200.

The suspension measure applies to bingo licence applications received before or after the date on which the suspension measure becomes effective and in respect of which the board has not made a decision.

The suspension measure shall not prevent the board from modifying the operating conditions for bingo licences in force on the date on which the suspension measure becomes effective, particularly with regard to the number of events, the hours, days and place of operation or the value of the prizes offered.

The suspension measure shall not prevent the board from issuing a bingo licence to a holder of a bingo licence in force on the date on which the suspension measure becomes effective.

Subject to its approval by the Government, this suspension measure becomes effective on 24 December 2005 or on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* if that date is later.

Montréal/Québec, 14 December 2005

FRANÇOIS CÔTÉ,
Secretary of the Board

Decision No. 4

CONCERNING the suspension of the issue of bingo hall manager's licences

WHEREAS the board is the body responsible for regulating and issuing bingo licences;

WHEREAS, under section 50.0.1 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6), hereinafter called "the Act", the board may, in plenary session, if the public interest so requires, suspend the issue of licences for all or part of the territory of Québec for a period, not exceeding one year, determined by the board;

WHEREAS, since 27 September 1997, the board has suspended the issue of bingo licences and, since 25 November 2000, the issue of bingo hall manager's licences, on the conditions prescribed by the applicable texts as they read at all material times, with a view to preventing any aggravation in the situation of the bingo industry in Québec, the last two suspension measures being effective from 27 June 2005 to 23 December 2005;

WHEREAS the bingo sector in the last few years has been undergoing a major reform intended in particular to resolve the various problems encountered by charitable and religious organizations, the main purpose of the reform being to ensure the harmonious development of bingo as a lottery scheme, to enhance the integrity of the game and to maximize the financial gains those organizations may derive from the game;

WHEREAS it is essential, in the public interest, that the issue of bingo hall manager's licences be suspended by the board once again for part of the territory of Québec for the coming months in which the regulatory process currently in progress will be finalized, including the consultations that are to be held;

THEREFORE, the board, meeting in plenary session on 14 December 2005, hereby decides to suspend the issue of bingo hall manager's licences for a period of eight months from the effective date of this suspension measure, for all of the territory of Québec, except

(1) a territory where a Native community referred to in the second paragraph of section 34 of the Act resides and for which a local body is duly designated;

(2) the territory consisting of the territory of the following regional county municipalities:

Rimouski-Neigette, Charlevoix-Est, Charlevoix, L'Île d'Orléans, La Jacques-Cartier, La Nouvelle-Beauce, Robert-Cliche, L'Érable, Mékinac, Bécancour, Coaticook, Memphrémagog, La Haute-Yamaska, Maskinongé, Le Haut-Saint-Laurent, La Vallée-de-la-Gatineau, Témiscamingue, Sept-Rivières and Minganie;

(3) the territory consisting of the territory of the following local municipalities:

Les Îles-de-la-Madeleine, Ville de Shawinigan, Ville de Mirabel, Ville de Lévis, Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent, Gros-Mécatina, Saint-Augustin, Blanc-Sablon and Bonne-Espérance;

(4) the territory consisting of the territory of the Kativik Regional Government and of the Category I lands of the Cree Community of Whapmagoostui; and

(5) the territory consisting of the territory of following Native reserves and settlements:

Uashat, Maliothenam, Mingan, Wôlinak, Kitigan Zibi, Timiskaming, Kabaowek, Winneway, Hunter's Point, La Romaine and Pakuashipi.

The suspension measure applies to bingo hall manager's licence applications received before or after the date on which the suspension measure becomes effective and in respect of which the board has not made a decision.

The suspension measure shall not prevent the board from authorizing a change in the place of operation of a bingo hall manager's licence in force on the date on which the suspension measure becomes effective.

The suspension measure shall not prevent the board from issuing a bingo hall manager's licence to a holder of a bingo hall manager's licence in force on the date on which the suspension measure becomes effective.

The suspension measure shall not prevent the board from issuing a new bingo hall manager's licence on the condition that the issue of the licence does not operate to increase the number of bingo halls and is not contrary to the public interest, within the meaning of the Act itself, if the new licence application is made

(1) by reason of the death of the holder of the licence, by the liquidator of the succession, the legatee by particular title or heir of the holder of the licence or a person designated by them;

(2) by a trustee, a liquidator, a sequestrator or a trustee in bankruptcy who is temporarily administering a bingo hall for which a licence has been issued; or

(3) by any person if, following the cessation of operation of a bingo hall manager's licence, the holders of the bingo licence for that hall have no premises to operate the licence, as required by the regulation.

Subject to its approval by the Government, this suspension measure becomes effective on 24 December 2005 or on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* if that date is later.

Montréal/Québec, 14 December 2005

FRANÇOIS CÔTÉ,
Secretary of the Board

7464

Gouvernement du Québec

O.C. 84-2006, 14 February 2006

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Building materials industry — Amendments

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting the building materials industry

WHEREAS the Government, in accordance with section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), made the Decree building materials industry (R.S.Q., c. D-2, r.34);

WHEREAS the contracting parties named in this Decree petitioned the Minister of Labour in accordance with section 6.1 of this Act to have amendments made to the Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act authorize the Government to amend a collective agreement decree;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft of the amending Decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 September 2005 and, on this same date, in a French-language newspaper and in an English-language newspaper, with notice that it could be made by the Government on the expiry of the 45 days following this publication;

WHEREAS no comment was brought forward concerning this project;

WHEREAS it is expedient to make this draft Decree without amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the building materials industry, attached hereto, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the building materials industry*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 2 and 6.1)

1. The Decree respecting the building materials industry is amended by replacing section 16.01 by the following:

“16.01. Employees receive at least the following hourly rates for each job classification indicated below and for the wage scale applicable thereto:

Job classification	As of 2006 02 22	As of 2006 05 01	As of 2007 05 01
1. Cutter all categories (sawyer)	\$21.86	\$22.30	\$22.75
Wage scale:			
0 to 12 months	\$13.14	\$13.40	\$13.67
12 to 24 months	\$15.30	\$15.61	\$15.92
24 to 36 months	\$18.60	\$18.97	\$19.35
36 to 48 months	\$20.24	\$20.64	\$21.05
2. Polisher all categories	\$21.86	\$22.30	\$22.75
Wage scale:			
0 to 12 months	\$13.14	\$13.40	\$13.67
12 to 24 months	\$15.30	\$15.61	\$15.92
24 to 36 months	\$18.60	\$18.97	\$19.35
36 to 48 months	\$20.24	\$20.64	\$21.05

* The Decree respecting the building materials industry (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.34) was last amended by the regulation made by Order in Council No. 736-2005 dated 9 August 2005 (2005, *G.O.* 2, 3444). For previous amendments, please refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2005, updated to 1 September 2005.

Job classification	As of 2006 02 22	As of 2006 05 01	As of 2007 05 01
3. Terrazo caster (granite)	\$21.86	\$22.30	\$22.75
Wage scale:			
0 to 12 months	\$13.14	\$13.40	\$13.67
12 to 24 months	\$15.30	\$15.61	\$15.92
24 to 36 months	\$18.60	\$18.97	\$19.35
36 to 48 months	\$20.24	\$20.64	\$21.05
4. Shop labourer	\$14.12	\$14.40	\$14.69

2. Section 20.01 is revoked.

3. Section 20.02 is replaced by the following :

“**20.02.** An employee shall be entitled to the following general holidays with pay : New Year’s Day, Good Friday, Easter Monday, National Patriots’ Day, the National Holiday, July 1, Labour Day, Thanksgiving Day, Remembrance Day, Christmas.”.

4. Section 21.01 is amended by deleting paragraph 3.

5. Section 21.02 is amended by replacing “11%” by “11.5%”.

6. Section 24.01 is revoked.

7. Section 24.02 is replaced by the following :

“**24.02.** An employer shall not employ more than one (1) apprentice for one (1) journeyman of each category of the trades mentioned in this part.”.

8. Section 24.05 is revoked.

9. Section 24.06 is amended by deleting, after the word, “For”, the words “apprentice carborundum machine operators and”.

10. Section 29.01 is replaced by the following :

“**29.01.** Part II remains in force until 30 April 2008. It is automatically renewed from year to year thereafter, unless one of the contracting parties opposes the renewal by sending a written notice to that effect to the Minister of Labour and to the other contracting party during November of the year 2007 or during November of any subsequent year.”.

11. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

M.O., 2006

Order number 2006-005 of the Minister of Health and Social Services to cancel the designation of a breast cancer detection centre, dated 9 February 2006

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING subparagraph *ii* of paragraph *o* of section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1);

CONSIDERING the designation of the following breast cancer detection centre for the Montréal region, by Minister’s Order 2005-009 dated 19 July 2005 :

“Radiologie Jean-Talon Bélanger
1470, rue Bélanger Est
Montréal (Québec)
H2G 1A7”

CONSIDERING that it is necessary to cancel the designation of that breast cancer detection centre ;

ORDERS AS FOLLOWS :

Minister’s Order 2005-009 dated 19 July 2005 is hereby revoked.

Québec, 9 February 2006

PHILIPPE COUILLARD,
Minister of Health and Social Services

7465

M.O., 2006**Order number 2006-001 of the Minister
of Transport dated 8 February 2006**

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

CONCERNING the approval of weigh scales

CONSIDERING section 467 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) under which the axle load and the total loaded mass of a road vehicle or combination of road vehicles are determined by means of devices designed for that purpose, approved by the Minister of Transport and used in the manner he determines;

1. The Minister of Transport approves the multiple-platform weigh scale bearing the identification number 13070-185-Nord, located in Cabano.

2. Schedule II of the Minister of Transport's Order dated May 22, 1990 amended by the orders published on August 8, 1990, December 7, 1994, May 29, 1996, December 30, 1998 and August 28, 2002 in the *Gazette officielle du Québec*, is further amended by the suppression of the following:

«CABANO 13070-185-NORD»

3. Schedule III of the Minister of Transport's Order dated May 22, 1990, replaced by the orders published on January 23, 1991 and amended by the orders published on February 6, 1991, March 13, 1991, March 27, 1991, June 26, 1991, October 30, 1991, March 17, 1993, April 21, 1993, December 21, 1994, August 28, 2002, March 23, 2005, September 14, 2005 and November 30, 2005 in the *Gazette officielle du Québec* is further amended:

1° by the insertion, after the multiple-platform weigh scale located in Boucherville, the following weigh scale:

«CABANO 13070-185-NORD»

2° by the suppression the following weigh scale:

«ST-ROMUALD 25025-020-OUEST»

4. This Order takes effect on the date of its signature.

MICHEL DESPRÉS,
*Minister of Transport and Minister responsible
for the Capitale-Nationale region*

Draft Regulations

Draft Regulation

Forest Act
(R.S.Q., c. F-4.1; 2005, c. 3 and 44)

Unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants, the text of which appears below, may be made at the expiry of 20 days following this publication.

The objective of this draft regulation is to review the reference unit rates of forest royalties for the year 2006-2007.

Under section 13 of the Regulations Act, the draft Regulation may be made within a shorter period than the period provided for in section 11 of that Act, because the urgency due to the following circumstances requires it:

— The first paragraph of section 2 of the Regulation respecting forest royalties specifies that in order to determine a unit rate fixed by the Minister under section 72 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1), the stumpage value of standing timber shall be calculated on 1 April of each year in each forest tariffing zone, by species or group of species and quality of timber, according to the parity technique applicable in property assessment, by comparing the timber to similar timber for which the selling price is known.

For the application of that regulation, the rates must be calculated on 1 April next and must be effective as of that date, a deadline that the Minister could not meet were he to comply fully with the 45-day publication period provided for in Regulations Act.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Jean-Pierre Adam, head of the Service de la tarification et des évaluations économiques, Direction de l'aménagement des forêts publiques et privées, 880, chemin Sainte-Foy, bureau 6.00, Québec (Québec) G1S 4X4; tel.: 418 627-8650, extension 4375; fax: 418 646-9245; e-mail: Jean-Pierre.Adam@mrf.gouv.qc.ca

Any person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 20-day period, to Mrs. Paule Têtu, Associate Deputy Minister to Forêt Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

PIERRE CORBEIL,
*Minister of Natural Resources
and Wildlife*

Regulation respecting unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants

Forest Act
(R.S.Q., c. F-4.1, ss. 5 and 72)

1. The unit rates for stumpage in forests in the public domain by tariffing zone for the fiscal year 2006-2007 set out in Schedule I shall be indexed on 1 April, 1 July, 1 October 2006 and 1 January 2007 in accordance with the performance of the price indexes for the forest products specified in Schedule II. The index rates per species, group of species and quality shall be calculated in accordance with the following formulas:

Index rate at = 1 April 2006	Average price index for the months of December 2005, January and February 2006
---------------------------------	--

Average price index for
the months of April 2003
to March 2005

Index rate at = 1 July 2006	Average price index for the months of March, April and May 2006
--------------------------------	---

Average price index for
the months of April 2003
to March 2005

Index rate at = 1 October 2006	Average price index for the months of June, July and August 2006
	Average price index for the months of April 2003 to March 2005
Index rate at = 1 January 2007	Average price index for the months of September, October and November 2006
	Average price index for the months of April 2003 to March 2005

The amounts thus indexed shall apply, in each forest tariffing zone indicated in Schedule I, to the calculation of the dues payable by the holder of a forest management permit for the supply of a wood processing plant for the 3-month period following the date of indexing.

The amounts indexed in the manner prescribed in the first paragraph shall be reduced to the nearest fraction of $\$0.10/\text{m}^3$ where they contain a fraction less than $\$0.025/\text{m}^3$. They shall be rounded off to the nearest fraction of $\$0.05/\text{m}^3$ where they contain a fraction equal to or greater than $\$0.025/\text{m}^3$ but less than $\$0.075/\text{m}^3$ and shall be increased to the nearest fraction of $\$0.10/\text{m}^3$ where they contain a fraction equal to or greater than $\$0.075/\text{m}^3$.

The Minister of Natural Resources and Wildlife inform the public, through Part I of the *Gazette officielle du Québec* and, where he considers it appropriate, by any other means, of the indexing calculated under this section.

2. This Regulation replaces the Regulation respecting unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants, made by Minister's Order number AM 2005-010 of the Minister of Natural Resources and Wildlife dated 23 March 2005.

3. This Regulation comes into force on 1 April 2006.

SCHEDULE I

(s.1)

REFERENCE UNIT RATES FOR STUMPAGE IN FORESTS IN THE DOMAIN OF THE STATE FOR THE 2006-2007 FISCAL YEAR

Species	Quality*	Zones																		
		101	102	103	104	111	112	113	114	115	116	117	201	202	203	204	205			
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	12,60	12,30	13,29	13,12	10,06	11,16	6,89	8,01	9,36	11,28	11,90	19,43	16,68	21,59	21,99	22,35			
	B	12,48	12,20	13,17	13,01	9,73	11,06	4,49	5,86	8,11	11,18	11,79	19,26	14,57	21,40	18,53	22,15			
White pine	G	8,37	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	13,29	12,17	11,17	13,50	9,68			
	H	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	6,67	6,11	5,61	6,78	4,87			
	I	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	5,16	4,72	4,33	5,24	4,29			
Red pine	F	19,13	15,25	15,13	15,14	14,35	14,34	14,32	14,32	14,34	14,35	14,34	18,77	18,77	18,26	16,70	17,48			
	G	6,20	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	9,85	9,02	8,28	10,01	7,18			
Hemlock, cedar	H	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	4,95	4,53	4,16	5,03	3,61			
	I	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,82	3,50	3,21	3,88	3,19			
White pine, red pine, hemlock, cedar	B	3,00	2,57	2,55	2,55	2,40	2,40	2,39	2,39	2,40	2,40	2,40	2,76	2,76	2,85	2,25	2,45			
	C	1,50	1,33	1,33	1,33	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32	1,46	1,46	1,47	1,20	1,29			
Oak, cherry, walnut, hickory	A	56,69	47,54	37,88	35,09	25,46	25,35	25,35	25,35	25,35	27,75	25,35	30,53	25,46	45,10	27,38	25,46			
	B	29,71	24,28	19,41	17,91	12,73	11,70	11,70	11,70	11,70	13,95	11,70	14,17	11,70	12,13	11,80	11,70			
	C	11,88	9,74	7,79	7,19	5,09	4,86	4,86	4,86	4,86	5,48	4,86	5,67	4,86	4,86	4,86	4,86			
Yellow birch, ash, basswood, elm	A	56,69	46,78	37,11	34,32	25,14	22,51	22,51	22,51	22,51	27,75	22,51	30,53	25,07	45,32	27,38	25,06			
	B	23,03	18,70	14,93	13,77	9,87	8,72	8,72	8,72	8,72	10,27	8,72	10,98	8,72	9,40	9,14	8,72			
	C	9,21	7,48	5,97	5,51	3,89	3,47	3,47	3,47	3,47	3,89	3,47	4,39	3,47	3,76	3,66	3,47			
White birch	A	56,69	45,65	35,98	33,19	23,50	22,51	22,51	22,51	22,51	23,50	22,51	30,53	23,54	44,19	27,38	25,06			
	B	14,30	10,46	9,94	9,81	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	7,21	5,47	7,36	6,43	11,57	7,20	5,65			
	C	5,71	4,17	3,96	3,91	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	2,76	1,98	2,94	2,57	4,62	2,88	2,11			
Sugar maple	A	60,21	49,88	41,11	47,13	16,75	14,21	14,21	14,21	14,21	29,65	14,21	16,12	14,21	14,21	14,99	14,21			
	B	24,14	19,99	16,48	16,70	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45			
	C	5,46	4,52	3,72	3,96	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41			
Other hardwoods	B	9,21	7,63	6,13	5,66	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	4,33	3,95	4,39	3,95	3,95	3,95	3,95			
	C	4,08	3,09	2,59	2,55	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,76	1,75	1,75	1,75	1,75			
Poplars	B	6,90	5,76	6,57	6,36	4,63	5,42	4,27	3,04	3,38	5,83	5,03	7,23	6,92	7,53	6,79	8,93			
	D/E	1,32	1,32	1,32	1,32	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,32	1,30	1,32	1,30	1,65	1,32	1,30			
All hardwoods (except poplars / aspen)																				

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

Species	Quality*	Stumpage (\$/m ³)																	
		206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221		
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	23,54	21,71	20,65	15,45	16,35	16,13	22,40	24,96	23,07	19,95	18,14	14,04	14,38	15,79	14,09	17,13		
	B	15,99	21,52	20,47	15,32	16,20	15,99	22,20	24,74	22,86	19,77	17,98	12,32	14,25	15,65	13,96	16,98		
White pine	G	7,67	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38		
	H	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74		
Red pine	I	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26		
	F	16,79	16,69	15,97	15,39	14,36	15,26	16,05	16,66	16,44	14,66	14,51	15,21	14,45	14,49	14,44	14,35		
Hemlock, cedar	G	5,69	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47		
	H	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51		
White pine, red pine, hemlock, cedar	I	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19		
	B	2,27	2,25	2,18	2,21	1,61	1,90	2,22	2,26	2,20	1,56	1,35	1,37	1,29	1,33	1,32	1,33		
Oak, cherry, walnut, hickory	C	1,23	1,19	1,26	1,33	1,19	1,21	1,27	1,23	1,13	1,04	0,94	0,86	0,99	0,96	0,95	0,99		
	A	36,70	25,35	25,66	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35		
Yellow birch, ash, basswood, elm	B	12,92	11,70	12,08	11,70	11,70	11,70	11,99	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70		
	C	5,16	4,86	4,96	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86		
White birch	A	35,93	22,51	25,66	22,51	22,51	22,51	22,51	23,09	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51		
	B	10,01	8,72	9,08	8,72	8,72	8,72	9,08	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72		
Sugar maple	C	4,00	3,47	3,55	3,47	3,47	3,47	3,55	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47		
	A	34,80	22,51	25,66	22,51	22,51	22,51	22,51	23,09	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51		
Other hardwoods	B	8,33	5,65	8,49	5,65	5,47	5,65	7,74	5,92	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47		
	C	3,32	2,04	3,38	2,04	1,98	2,04	3,09	2,37	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98		
Poplars	A	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21		
	B	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45		
All hardwoods (except poplars / aspen)	C	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41		
	B	4,01	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95		
D,E	C	2,14	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75		
	B	8,15	7,26	7,67	6,62	4,78	4,87	7,02	7,73	6,47	5,00	4,75	2,04	2,27	2,38	3,21	5,15		

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

Species	Quality*	Stumpage (\$/m ³)															
		222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	22,40	18,30	18,87	20,34	15,12	12,17	9,43	7,33	5,33	5,16	6,62	12,11	7,81	17,84	12,33	12,67
	B	22,20	18,13	18,70	20,16	14,99	10,44	9,34	7,26	4,49	4,49	6,56	12,00	7,74	17,68	9,16	11,21
White pine	G	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38
	H	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74
Red pine	I	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26
	F	16,14	14,48	14,34	15,33	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32
Hemlock, cedar	G	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47
	H	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51
White pine, red pine, hemlock, cedar	I	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19
	B	2,08	1,45	1,37	1,86	1,29	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,48	1,34
Oak, cherry, walnut, hickory	C	1,09	1,04	1,01	1,16	0,97	0,96	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,90	0,74	1,06	1,24	1,21
	A	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35
Yellow birch, ash, basswood, elm	B	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70
	C	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86
White birch	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51
	B	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72
Sugar maple	C	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47
	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51
Other hardwoods	B	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47
	C	1,98	1,98	1,98	1,99	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98
Poplars	A	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21
	B	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45
All hardwoods (except poplars / aspen)	C	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41
	B	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95
D,E	C	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75
	B	5,71	5,92	5,48	6,42	4,68	2,57	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,58	2,10	2,04
* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.	D,E	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

Species	Quality*	Stumpage (\$/m ³)															
		238	239	301	302	303	304	305	306	401	402	403	404	405	406	407	408
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	11,87	6,50	14,54	10,12	9,89	15,66	11,06	17,14	20,90	23,33	22,36	17,93	22,36	19,15	13,05	19,52
	B	11,76	4,49	14,41	6,14	5,67	14,75	9,58	16,99	19,87	23,12	22,16	17,77	22,17	15,31	12,93	19,35
White pine	G	7,38	7,38	19,88	17,07	18,95	33,08	10,86	7,38	20,57	27,08	31,78	29,79	27,13	7,38	14,51	15,52
	H	4,74	4,74	9,99	8,57	9,52	17,27	5,45	4,74	10,33	13,60	15,96	14,96	13,63	4,74	7,29	7,80
Red pine	I	4,26	4,26	7,72	6,62	7,35	13,41	4,29	4,26	7,98	10,51	12,33	11,56	10,53	4,29	5,63	6,02
	F	14,32	14,32	23,46	17,94	18,69	24,82	15,96	15,50	23,81	24,38	26,22	23,05	22,34	17,38	20,87	15,55
Hemlock, cedar	G	5,47	5,47	14,74	12,66	14,05	24,82	8,05	5,47	15,25	20,08	23,56	22,09	20,12	5,47	10,76	11,51
	H	3,51	3,51	7,41	6,36	7,06	12,87	4,05	3,51	7,66	10,09	11,84	11,10	10,11	3,51	5,40	5,78
White pine, red pine, hemlock, cedar	I	3,19	3,19	5,72	4,91	5,45	9,95	3,19	3,19	5,92	7,79	9,14	8,57	7,81	3,19	4,17	4,47
	B	1,33	1,28	3,41	2,91	2,78	3,46	2,56	2,43	3,40	3,48	3,76	3,33	3,23	2,36	2,88	2,35
Oak, cherry, walnut, hickory	C	1,26	0,99	1,71	1,48	1,46	1,88	1,45	1,44	1,82	1,90	2,07	1,81	1,74	1,20	1,47	0,89
	A	25,35	25,35	64,07	25,46	40,83	55,62	25,46	25,35	47,84	65,01	67,17	51,60	57,46	25,35	25,46	25,35
Yellow birch, ash, basswood, elm	B	11,70	11,70	36,00	11,70	17,13	27,67	11,70	11,70	22,66	33,00	35,14	25,42	31,07	11,70	11,70	11,70
	C	4,86	4,86	14,40	4,86	6,85	11,06	4,86	4,86	9,06	13,20	14,05	10,17	12,42	4,86	4,86	4,86
White birch	A	22,51	22,51	64,07	25,06	40,83	55,62	25,06	22,51	47,84	65,01	67,17	51,60	57,46	22,51	25,06	22,51
	B	8,72	8,72	27,91	8,72	13,28	21,45	8,72	8,72	17,57	25,58	27,24	19,71	24,08	8,72	8,72	8,72
Sugar maple	C	3,47	3,47	11,16	3,47	5,31	8,58	3,47	3,47	7,02	10,23	10,89	7,88	9,63	3,47	3,47	3,47
	A	22,51	22,51	64,07	25,06	40,83	55,62	23,50	22,51	47,84	65,01	67,17	51,60	57,46	22,51	23,91	22,51
Other hardwoods	B	5,47	5,47	17,87	5,65	5,65	10,57	5,65	7,59	15,28	21,80	20,68	13,30	19,26	5,47	5,47	5,47
	C	1,98	1,98	7,14	2,04	2,04	4,23	2,04	3,02	6,11	8,72	8,27	5,32	7,70	1,98	2,04	1,98
Poplars	A	14,21	14,21	59,60	21,37	31,86	51,96	14,21	14,21	41,07	53,45	70,37	45,64	39,11	14,21	29,65	14,21
	B	10,45	10,45	23,89	10,45	13,66	22,28	10,45	10,45	17,61	22,92	30,18	19,57	16,77	10,45	10,45	10,45
All hardwoods (except poplars / aspen)	C	2,41	2,41	5,40	2,41	3,09	5,04	2,41	2,41	3,98	5,18	6,82	4,42	3,79	2,41	2,41	2,41
	B	3,95	3,95	11,16	3,95	5,31	8,58	3,95	3,95	7,03	10,23	10,90	7,88	9,63	3,95	3,95	3,95
Poplars	C	1,75	1,75	4,46	1,75	2,12	4,09	1,75	1,75	3,15	4,31	5,42	3,47	4,23	1,75	1,75	1,75
	B	2,04	2,04	6,80	2,76	3,93	6,71	4,70	6,27	7,35	7,76	8,26	6,07	8,08	6,14	3,61	5,34
All hardwoods (except poplars / aspen)	DE	1,30	1,30	4,13	1,30	1,30	4,09	1,30	1,43	2,91	4,17	5,42	3,19	2,95	1,30	1,30	1,30

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

Species	Quality*	Stumpage (\$/m ³)															
		409	410	411	412	413	501	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	16,57	18,94	16,31	16,21	20,72	13,32	18,67	21,51	21,25	18,92	16,28	15,51	11,26	10,97	11,44	11,64
	B	13,27	9,41	15,38	14,97	20,54	10,20	17,95	21,32	21,06	18,75	14,87	14,58	11,04	8,03	11,34	7,85
White pine	G	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	20,49	33,36	32,27	24,12	20,00	22,54	27,68	25,54	22,59	18,04	15,36
	H	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	10,29	17,44	16,21	12,12	10,05	11,32	13,90	12,55	11,19	9,06	7,72
Red pine	I	4,29	4,26	4,26	4,26	4,26	7,95	13,97	12,52	9,36	7,76	8,75	10,99	10,14	8,77	7,00	5,96
	F	15,48	15,97	15,48	14,96	16,03	23,53	27,11	27,54	26,63	26,26	24,69	25,69	21,71	21,51	21,50	20,67
Hemlock, cedar	G	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	15,19	25,02	23,93	17,89	14,83	16,71	20,81	19,22	16,75	13,38	11,39
	H	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	7,63	13,01	12,02	8,99	7,45	8,40	10,38	9,39	8,37	6,72	5,72
White pine, red pine, hemlock, cedar	I	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	5,90	10,36	9,29	6,94	5,75	6,49	8,15	7,52	6,50	5,19	4,42
	B	2,36	2,06	2,36	1,68	2,06	3,42	3,90	3,97	3,83	3,77	3,49	3,67	2,97	2,94	2,94	2,83
Oak, cherry, walnut, hickory	C	0,87	0,95	0,87	0,97	1,09	1,72	2,16	2,21	2,12	2,08	1,90	2,01	1,56	1,54	1,54	1,48
	A	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	56,88	75,26	74,61	65,30	47,51	43,47	69,70	51,57	42,51	36,53	30,47
Yellow birch, ash, basswood, elm	B	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	33,60	40,48	40,27	29,21	24,69	24,30	36,59	27,28	23,84	15,81	13,40
	C	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	13,44	16,19	16,10	11,68	9,87	9,72	14,63	10,91	9,53	6,32	5,36
White birch	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	56,88	75,26	74,61	65,30	47,51	43,47	69,70	51,57	42,51	36,53	30,47
	B	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	26,05	31,38	31,22	22,64	19,14	18,83	28,37	21,15	18,48	12,26	10,39
Sugar maple	C	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	10,42	12,55	12,48	9,05	7,65	7,53	11,34	8,46	7,39	4,90	4,16
	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	56,88	75,26	74,61	65,30	47,51	43,47	69,70	51,57	42,51	36,53	30,47
Other hardwoods	B	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	14,81	26,58	24,91	20,17	17,18	12,52	25,00	17,59	12,12	6,54	8,25
	C	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	5,81	10,63	9,96	8,07	6,87	5,01	10,00	7,03	4,84	2,61	3,30
Poplars	A	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	71,48	79,70	76,20	55,55	34,96	40,27	63,09	48,08	29,65	24,85	
	B	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	27,31	30,46	29,12	23,75	14,95	13,58	21,49	16,61	13,97	10,45	10,45
All hardwoods (except poplars / aspen)	C	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	6,17	6,88	6,58	5,37	3,38	3,07	4,86	3,75	3,16	2,41	2,41
	B	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	10,42	12,55	12,49	9,06	7,66	7,53	11,35	8,46	7,39	4,90	4,16
D,E	C	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	4,17	5,47	5,68	4,65	3,50	3,01	4,60	3,38	2,96	1,96	1,75
	B	4,98	2,04	3,09	3,87	5,80	5,82	8,61	10,08	10,25	9,03	6,33	7,65	6,59	3,45	4,59	6,10

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

Species	Quality*	Stumpage (\$/m ³)															
		701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	801	802	803	804
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	17,55	13,59	8,36	8,91	13,07	9,59	8,45	6,42	5,87	9,23	11,42	12,12	9,75	12,00	10,25	9,92
	B	13,42	5,48	4,68	5,31	6,78	4,49	5,11	4,81	4,49	4,49	4,49	4,49	4,49	4,49	8,26	9,46
White pine	G	34,77	33,49	31,35	28,83	29,80	26,61	23,05	24,69	19,10	17,21	13,42	14,24	25,10	25,77	32,22	28,79
	H	18,33	17,53	16,19	14,48	15,22	13,22	11,34	12,03	8,92	8,39	6,74	7,15	12,37	12,70	16,73	14,59
	I	14,31	13,85	13,27	11,19	11,91	10,77	8,94	10,01	7,41	6,68	5,21	5,53	9,74	10,59	14,25	12,23
	F	27,60	27,60	25,05	26,17	26,69	25,60	25,06	22,02	21,06	20,72	18,72	20,14	24,12	24,16	24,18	24,14
Red pine	G	26,07	25,12	23,53	21,38	22,38	20,01	17,09	18,59	14,17	12,76	9,95	10,56	18,61	19,39	24,18	21,64
	H	13,67	13,07	12,08	10,74	11,36	9,88	8,49	9,00	6,69	6,30	5,00	5,31	9,25	9,49	12,48	10,90
	I	10,61	10,27	9,84	8,30	8,83	7,98	6,63	7,42	5,50	4,95	3,86	4,10	7,22	7,85	10,57	9,07
Hemlock, cedar	B	3,97	3,95	3,50	3,70	3,78	3,59	3,50	2,94	2,72	2,73	2,27	2,62	3,33	3,34	3,21	3,34
	C	2,20	2,16	1,86	1,99	2,06	1,93	1,86	1,57	1,47	1,45	1,24	1,39	1,76	1,75	1,68	1,75
White pine, red pine, hemlock, cedar	A	78,60	72,61	77,36	47,33	55,65	44,72	35,48	50,28	25,35	25,35	25,35	25,35	40,88	45,37	69,11	60,69
	B	41,43	35,04	33,53	23,75	31,48	23,91	16,99	26,29	11,70	11,70	11,70	11,70	22,13	20,58	34,81	33,60
	C	16,57	14,01	13,41	9,50	12,59	9,56	6,79	10,51	4,86	4,86	4,86	4,86	8,85	8,23	13,92	13,44
Yellow birch, ash, basswood, elm	A	78,60	72,61	77,36	47,33	55,65	44,72	35,48	50,28	22,51	22,51	22,51	22,51	40,88	45,37	69,11	60,69
	B	32,12	27,17	25,99	18,41	24,40	18,53	13,17	20,38	8,72	8,72	8,72	8,72	17,16	15,95	26,99	26,05
	C	12,84	10,86	10,39	7,36	9,76	7,41	5,26	8,15	3,47	3,47	3,47	3,47	6,86	6,38	10,79	10,42
White birch	A	78,60	72,61	77,36	47,33	55,65	44,72	35,48	50,28	22,51	22,51	22,51	22,51	40,88	45,37	69,11	60,69
	B	26,69	24,20	24,35	17,24	20,76	15,83	12,02	16,52	5,47	5,47	5,47	5,47	15,19	16,85	22,32	22,67
	C	10,67	9,68	9,74	6,89	8,30	6,33	4,81	6,61	1,98	1,98	1,98	2,04	6,08	6,74	8,93	9,07
Sugar maple	A	84,99	63,59	57,95	42,15	61,75	46,88	29,65	43,25	16,19	17,41	14,21	15,01	40,18	36,53	70,35	55,72
	B	29,89	21,05	19,31	13,17	22,40	15,89	10,73	15,20	10,45	10,45	10,45	10,45	13,63	12,26	23,60	18,07
	C	6,75	4,95	5,08	2,98	5,06	3,59	2,42	3,43	2,41	2,41	2,41	2,41	3,08	2,77	5,33	4,08
Other hardwoods	B	12,85	10,87	10,40	7,36	9,76	7,41	5,27	8,15	3,95	3,95	3,95	3,95	6,86	6,38	10,80	10,42
	C	6,09	4,95	5,08	2,94	3,90	2,96	2,11	3,46	1,75	1,75	1,75	1,75	2,74	2,80	4,79	4,17
	B	6,63	6,60	5,13	5,31	5,47	3,81	3,89	4,79	3,05	3,64	2,45	2,04	6,88	8,34	9,46	7,48
Poplars All hardwoods (except poplars / aspen)	D,E	6,09	4,95	5,08	2,60	2,23	1,32	1,32	3,07	1,30	1,30	1,30	1,30	1,32	1,62	4,27	2,69

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

Species	Quality*	Stumpage (\$/m ³)															
		805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	10,03	11,04	17,04	9,73	8,15	12,91	11,44	13,48	13,71	15,47	16,55	18,03	12,35	12,23	19,44	22,73
	B	4,49	8,29	16,89	8,18	5,31	4,56	11,34	8,05	12,25	10,29	15,01	17,87	8,84	12,02	19,27	22,52
White pine	G	24,42	26,45	28,61	24,49	19,21	14,33	24,05	22,34	22,87	12,81	16,11	13,63	18,20	21,91	23,43	11,45
	H	11,86	13,12	14,48	12,10	9,60	7,20	11,75	11,22	10,89	6,43	8,02	6,85	9,14	11,01	11,77	5,75
	I	9,55	10,86	11,90	9,50	7,45	5,56	9,33	8,67	8,95	4,97	6,25	5,29	7,06	8,50	9,09	4,44
Red pine	F	24,13	23,27	22,47	24,05	22,67	20,29	20,87	18,74	19,07	20,18	18,79	18,65	18,79	18,45	17,56	17,03
	G	18,24	19,90	21,50	18,16	14,24	10,62	17,84	16,57	17,10	9,50	11,94	10,10	13,49	16,25	17,37	8,49
	H	8,87	9,81	10,81	9,05	7,16	5,34	8,79	8,32	8,15	4,77	6,00	5,08	6,78	8,16	8,73	4,26
	I	7,08	8,05	8,82	7,05	5,53	4,12	6,92	6,43	6,64	3,68	4,64	3,92	5,24	6,30	6,74	3,29
Hemlock, cedar	B	3,33	3,13	2,94	3,31	3,04	2,50	2,54	1,95	2,13	2,47	2,15	2,03	1,98	1,89	1,71	1,67
	C	1,76	1,65	1,55	1,75	1,62	1,38	1,39	1,11	1,24	1,37	1,23	1,21	1,13	1,10	1,07	1,05
White pine, red pine, hemlock, cedar	A	35,36	42,89	51,49	40,39	28,59	25,35	42,05	30,09	25,46	25,35	25,35	25,35	25,35	25,46	34,21	25,35
	B	19,59	20,06	20,65	20,07	13,88	11,70	14,56	12,08	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70
	C	7,83	8,02	8,26	8,02	5,55	4,86	5,82	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86
Yellow birch, ash, basswood, elm	A	35,36	42,89	51,49	40,39	28,59	22,51	42,05	30,09	25,06	22,51	22,51	22,51	22,51	25,06	33,44	22,51
	B	15,18	15,55	16,01	15,56	10,76	8,72	11,29	9,37	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72
	C	6,07	6,22	6,40	6,22	4,30	3,47	4,51	3,75	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47
White birch	A	35,36	42,89	51,49	40,39	28,59	22,51	42,05	29,33	23,50	22,51	22,51	22,51	22,51	24,37	32,32	22,51
	B	11,52	11,36	13,06	11,02	7,21	5,65	11,39	6,14	5,65	5,47	5,47	5,47	5,47	5,69	8,17	6,90
	C	4,61	4,54	5,22	4,41	2,76	2,04	4,54	2,46	2,04	1,98	1,98	1,98	1,98	2,28	3,26	2,76
Sugar maple	A	39,20	33,84	38,18	29,65	17,06	14,21	29,65	26,75	18,05	14,21	14,21	14,21	14,21	24,79	29,34	14,21
	B	14,20	11,71	13,78	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45
	C	3,27	2,65	3,12	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41
Other hardwoods	B	6,07	6,22	6,40	6,22	4,30	3,95	4,51	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95
	C	2,43	2,64	2,85	2,49	1,75	1,75	1,81	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75
Poplars	B	4,94	6,96	8,85	6,39	2,98	2,17	6,27	4,07	4,72	2,04	4,50	6,08	3,31	4,91	7,20	7,42
	D,E	1,32	1,32	1,32	1,32	1,30	1,30	1,32	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30
All hardwoods (except poplars / aspen)	B	6,07	6,22	6,40	6,22	4,30	3,95	4,51	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95
	C	2,43	2,64	2,85	2,49	1,75	1,75	1,81	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

Species	Quality*	Stumpage (\$/m ³)															
		821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	20,88	16,71	18,73	14,68	19,23	24,44	20,81	18,33	19,11	18,82	20,62	19,76	11,88	18,28	18,21	20,67
	B	19,89	15,27	12,02	14,44	19,05	24,22	20,62	17,72	17,44	14,60	17,70	11,60	7,82	18,12	18,05	20,48
White pine	G	7,79	7,38	7,38	7,38	7,38	8,16	7,38	7,38	7,38	7,99	10,81	8,59	7,38	7,38	7,38	7,38
	H	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	5,43	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74
Red pine	I	4,29	4,26	4,26	4,26	4,26	4,29	4,26	4,26	4,26	4,29	4,29	4,29	4,26	4,26	4,26	4,26
	F	16,78	17,28	16,43	15,07	16,55	16,83	16,18	16,55	16,47	16,45	16,98	16,36	14,39	15,90	15,74	14,92
Hemlock, cedar	G	5,78	5,47	5,47	5,47	5,47	6,05	5,47	5,47	5,47	5,93	8,01	6,37	5,47	5,47	5,47	5,47
	H	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	4,03	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51
White pine, red pine, hemlock, cedar	I	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19
	B	1,73	1,89	1,66	1,28	1,70	1,73	1,58	1,70	1,67	1,53	1,60	1,49	1,28	1,49	1,46	1,28
Oak, cherry, walnut, hickory	C	1,04	1,11	1,03	0,96	1,04	1,04	1,02	1,04	1,04	1,05	1,07	1,08	1,08	1,01	1,00	0,95
	A	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35
Yellow birch, ash, basswood, elm	B	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70
	C	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86
White birch	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51
	B	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72
Sugar maple	C	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47
	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51
Other hardwoods	B	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,65	7,14	7,21	5,47	5,47	5,47	5,47
	C	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	2,04	2,76	2,76	1,98	1,98	1,98	1,98
Poplars	A	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21
	B	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45
All hardwoods (except poplars / aspen)	C	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41
	B	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95
D,E	C	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75
	B	5,91	4,89	3,33	2,68	3,58	5,48	4,34	6,21	5,58	5,64	6,76	5,54	2,31	3,64	3,75	2,50

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

Species	Quality*	Stumpage (\$/m ³)															
		837	838	839	840	841	842	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	13,45	12,15	7,95	9,45	5,61	6,87	13,30	13,55	14,66	16,02	14,26	18,35	15,61	16,63	11,91	6,92
	B	13,33	11,64	7,88	4,73	5,56	4,49	13,18	12,94	13,55	15,88	14,13	18,18	15,47	16,48	11,80	6,82
White pine	G	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38
	H	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74
Red pine	I	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26
	F	14,72	14,55	14,32	14,54	14,32	14,32	14,32	14,35	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32
Hemlock, cedar	G	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47
	H	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51
White pine, red pine, hemlock, cedar	I	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19
	B	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,68	1,90	1,68	1,60	1,43	1,63	1,59	1,34	1,28	1,28
Oak, cherry, walnut, hickory	C	0,94	0,90	1,09	0,99	0,74	0,94	1,29	1,34	1,29	1,26	1,15	1,28	1,25	1,09	0,75	0,74
	A	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35
Yellow birch, ash, basswood, elm	B	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70
	C	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86
White birch	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51
	B	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72
Sugar maple	C	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47
	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51
Other hardwoods	B	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,65	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47
	C	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	2,04	2,03	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98
Poplars	A	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21
	B	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45
All hardwoods (except poplars / aspen)	C	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41
	B	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95
D,E	C	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75
	B	2,04	2,74	2,04	2,04	2,50	2,04	4,44	4,89	4,46	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

Species	Stumpage (\$/m ³)																	
	Quality*	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	999
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	7,61	10,66	7,36	9,04	8,33	5,59	5,21	5,19	5,19	4,53	4,91	4,53	4,90	4,53	4,53	4,53	5,17
	B	7,11	9,86	7,29	6,44	6,47	4,49	4,49	4,49	4,49	4,49	4,49	4,49	4,60	4,49	4,49	4,49	4,49
	G	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38	7,38
White pine	H	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74	4,74
	I	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26	4,26
	F	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32	14,32
Red pine	G	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47
	H	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51	3,51
	I	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19
Hemlock, cedar	B	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28	1,28
	C	0,74	0,95	0,74	0,81	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74
	A	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35	25,35
Oak, cherry, walnut, hickory	B	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70	11,70
	C	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86	4,86
	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51
Yellow birch, ash, basswood, elm	B	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72	8,72
	C	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47	3,47
	A	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51	22,51
White birch	B	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47	5,47
	C	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98	1,98
	A	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21	14,21
Sugar maple	B	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45	10,45
	C	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41	2,41
	B	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95	3,95
Other hardwoods	C	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75
	B	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04
	D,E	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30
Poplars	B	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04
	D,E	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30
	All hardwoods (except poplars / aspen)																	

* The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined of the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

SCHEDULE II

(s.1)

PRICE INDEXES PER SPECIES, GROUPS OF SPECIES AND QUALITY

Species and groups of species	Quality ¹	Price index ²	Reference price index ³
Fir, spruce, jack pine, tamarack	F	Preserved or treated wood (v1575024)	107.1
	B	Index : Lumber, softwood, Québec (v1575011; 81.4%) Newsprint paper (v1575122; 8.9%) Paper board (v1575150; 1.0%) Woodpulp, sulfate, softwood, domestic (v1575107; 5.3%) Printing and speciality paper (v1575128; 3.4%)	100.0
White pine	G, H, I	White pine (Eastern Quotes and Comments)	873
Red pine	F	Preserved or treated wood (v1575024)	107.1
	G, H, I	White pine (Eastern Quotes and Comments)	873
Hemlock, cedar	B	Lumber, softwood, Québec (v1575011)	83.6
White pine, red pine, hemlock, cedar	C	Lumber, softwood, Québec (v1575011)	83.6
Oak, cherry, walnut, hickory	A	Veneer and plywood, hardwood (v1575039)	100.0
	B, C	Lumber, hardwood, birch (v1575035)	119.0
Yellow birch, ash, basswood, elm	A	Veneer and plywood, hardwood (v1575039)	100.0
	B, C	Lumber, hardwood, birch (v1575035)	119.0
White birch	A	Veneer and plywood, hardwood (v1575039)	100.0
	B, C	Lumber, hardwood, birch (v1575035)	119.0
Sugar maple	A	Veneer and plywood, hardwood (v1575039)	100.0
	B, C	Lumber, hardwood, maple (v1575034)	112.9
Poplar	B	Index :	100.0
		Waferboard OSB (Random Lengths; 79.7%)	
		Pallets (v1575072; 12.5%)	
		Woodpulp, sulphate, hardwood, domestic (v1575105; 7.8%)	
Other hardwoods	B, C	Lumber, hardwood, birch (v1575035)	119.0
All hardwoods except poplar	D, E	Index :	100.0
		Waferboard OSB (Random Lengths; 20.5%)	
		Lumber, hardwood, birch (v1575035; 55.0%)	
		Woodpulp, sulfate, hardwood, domestic (v1575105, 24.5%)	

¹ The letters A, B, C, D, E, F, G, H and I correspond to quality levels determined on the basis of the assessment of cuts according to species, diameter, length and imperfections observed on crosscuts and trunks.

² The source of the price indexes and the relative weight of each are indicated in parentheses. The price indexes from Statistics Canada are indicated according to their Cansim number.

³ The reference price index corresponds to the average of the price indexes calculated between 1 April 2003 and 31 March 2005.

Draft Minister's Order

Forest Act
(R.S.Q., c. F-4.1; 2005, c. 3 and 44)

Value of silvicultural treatments

Notice is thereby given that the Order of the Minister of Natural Resources and Wildlife respecting the value of silvicultural treatments admitted as payment of dues for the 2006-2007 fiscal year, the text of which appears below, may be edicted, with or without amendment, at the expiry of 20 days following this publication.

Any person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 20-day period, to Mrs. Paule Têtu, Associate Deputy Minister to Forêt Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

PIERRE CORBEIL,
*Minister of Natural Resources
and Wildlife*

Order respecting the value of silvicultural treatments admitted as payment of dues for the fiscal year 2006-2007

Forest Act
(R.S.Q., c. F-4.1, ss. 73.1 and 73.3)

1. The silvicultural treatments described in Schedule I shall be admitted as payment of the dues prescribed by the Minister responsible for the administration of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1), modified by chapter 3 and 44 of the law of 2005, as determined by the production priority groups described in Schedule I.

The silvicultural treatments are realized on the forest area where the priority production has to be performed.

2. The silvicultural treatments mentioned in Schedule I and their admissibility criterias are defined in the relative instructions to the application of the present Order.

3. The values admitted as payment of dues for the 2006-2007 fiscal year correspond at 90% of the values established in Schedule II.

4. The values of the silvicultural treatments established in Schedule II do cover only the costs related to the execution of the treatments. Consequently, the costs not related to their execution, as described in the second subsection of section 11 of the Regulation respecting forest royalties, edicted by Order in Council 192-2002 of February 28th 2002, are to be assumed by the beneficiary of the timber licence and are not admitted as payment of dues.

5. This Minister's Order replaces Minister's Order AM 2005-009 of the Minister of Natural Resources and Wildlife, dated 23 March 2005.

6. This Minister's Order comes into force on 1 April 2006.

SCHEDULE I

(a. 1)

SILVICULTURAL TREATMENTS ADMISSIBLE BY PRODUCTION PRIORITY GROUPS

Silvicultural treatments	Production priority groups													
	Fir, spruce, jack pine, tamarack	Thuja	Poplar	White birch	Birch1 or Oak or intermediary tol. hard.	Pine	Maple or tsuga or tol. hard.	Pine-Birch (Pine) ¹	Pin-Bou (Bou) ¹	Mixed S-int.hard. (S) or S-int.hard. (hard.)	Mixed S-Birch (S) ¹ or S. intermediary tol.hard	Mixed S-Birch (hard.) ¹ or S-intermediary tol. hard.	Mixed S-Maple (S) or S-tol.hard. (S)	Mixed S-Maple (hard.) or S-int.hard. (hard.)
Progressive seed cutting	X ⁴	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Seedlings reserve cutting	X ⁴	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Strip cutting with regeneration and soil protection	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Drainage	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Site preparation	X	X	X	X	X	X	X				X			
Planting	X	X	X	X	X	X	X				X			
Natural regeneration reinforcement planting	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Pine seeding	X					X		X	X					
Mechanical release	X	X				X		X		X ⁵	X		X	
Precommercial thinning	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Phytosanitary pruning	X					X		X	X					
Commercial thinning	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fertilization	X													
Selection cutting		X						X						X
Selection and sanitation cutting		X						X						X
Preselection cutting								X						X
Preselection and sanitation cutting								X						X
Selection cutting for maple sap and wood production							X ²							
Selection cutting by patches					X				X			X		
Selection cutting and sanitation by patches					X				X			X		

Silvicultural treatments	Production priority groups												
	Fir, spruce, jack pine, tamarack	Thuja	Poplar	White birch	Birch1 or Oak or intermediary tol. hard.	Pine	Maple or tsuga or tol. hard.	Pine-Birch (Pine) ¹	Pin-Bou (Bou) ¹	Mixed S-int.hard. (S) or S-int.hard. (hard.)	Mixed S-Birch (S) ¹ or S-intermediary tol.hard	Mixed S-Birch (hard.) ¹ or S-intermediary tol. hard.	Mixed S-Maple (S) or S-tol.hard. (S)
Selection and regeneration cutting by parquets					X			X			X		
Selection cutting for single tree and group of trees					X						X		
Selection cutting and sanitation for single tree and group of trees					X						X		
Individual selective thinning					X								
Commercial thinning mixed stands S-Birch (hard.) with fir												X ³	
Spreading commercial thinning					X						X		
Improvement cutting		X											
Enrichment planting					X	X	X	X		X	X	X	X

1. For these priority productions, the yellow birch prevails over the white birch as the principal objective species.
2. For the priority production group maple, selection cutting for maple sap and wood production is possible.
3. For the yellow birch mixed stands (fir) with hardwood dominance.
4. Except for jack pine.
5. For mixt S-intolerant hardwood only.

SCHEDULE II

(ss. 2, 3 and 4)

**VALUES OF SILVICULTURAL TREATMENTS
ADMITTED AS PAYMENT OF DUES
FISCAL YEAR 2006-2007****SITE PREPARATION (1)**

Scarification

Anchor chains	\$130/ha
Shark-fin barrels and chains	\$370/ha
Hydraulic cone trenchers (Wadell type)	\$295/ha
Hydraulic disk trenchers (TTS hydraulic and Donaren types) or Rake scarifier (shark)	\$235/ha
Batch scarifier (Bracke) or disk trencher (TTS type)	\$170/ha
Batch scarifier moulder (Bracke moulder)	\$235/ha
“V” blade batch scarifier (Bracke) or disk trencher	\$465/ha
Cutter-type portable scarifier or forest mattock (2)	\$490/1 000 microsites

Partial scarification in seed holes

Inside the patches	\$785/ha
Inside the parquets	\$680/ha
Inside the regeneration cuttings	\$600/ha

Forest harrows (Rome et Crabe types)

Single pass	\$265/ha
Double pass	\$480/ha
36 inches harrow	\$585/ha
Létourneau tree crusher	\$415/ha

Ploughing and harrowing

Forest plough (Lazure type) + forest harrow (Rome and Crabes types)	\$1 445/ha
--	------------

Clearing

Rake-equipped crawler tractor	\$525/ha
Winter shear-blading with a shear-blade-equipped crawler tractor	\$535/ha
Grouping feller	\$420/ha
Rake equipped skidder	\$445/ha
Hydraulic rake	\$445/ha
Modified “V” blade models C and H	\$225/ha

Prescribed burning	\$445/ha
--------------------	----------

MECHANICAL RELEASE TREATMENT (2)

Boreal zone	\$780/ha
Nordic temperated zone	\$875/ha

PRECOMMERCIAL THINNING (2)

Priority production of softwoods, of mixed
predominantly softwood stands, of poplars
and of mixed predominantly
intolerant hardwoods stands

Value per hectare = $472.68 \times \ln(ti/ha) - 3\ 653.85$

ln: base e logarithm

ti: number of trees of more than 1.2 meter for softwoods
and 1.8 meter for hardwoods

ha: hectare

Priority production of tolerant hardwoods,
of white birch, of mixed predominantly
tolerant hardwood stands and of
associations constituted of pines
and birches

\$935/ha

COMMERCIAL THINNING (3)

Softwoods and mixed with softwood dominance

Value per hectare with marking of trees to fell
= $265.77 / (\text{average DBH harvested} \times 0.0414)^2$

Value per hectare without marking of trees to fell
= $265.77 / (\text{average DBH harvested} \times 0.0414)^2 - 153.43$

Mixed with tolerant and intolerant
hardwoods (4) (5)

\$630/ha

Mixed with tolerant hardwoods
– priority production yellow birch
and softwoods with fir (5) (7)

\$395/ha

Tolerant and intolerant hardwoods (4) (5)
White pine and red pine

\$330/ha
\$325/ha

DRAINAGE

Cleared areas (without prior felling)	\$1.80/m or m ³
Wooded areas (without prior felling)	\$2.00/m or m ³
Wooded areas (with prior felling)	\$2.30/m or m ³

FERTILIZATION

Softwoods	\$410/ha
-----------	----------

**NATURAL REGENERATION FILL PLANTING
AND RED PINE AND WHITE PINE PLANTING (2) (6)**

With site preparation

Bare-root seedlings	
Conventional size	\$260/1 000 seedlings
Large size	\$415/1 000 seedlings
Seedlings 1½ to 2 meters height (hybrid poplars)	\$640/1 000 seedlings

Container seedlings		ENRICHMENT AND REINFORCEMENT	
67-50	\$215/1 000 seedlings	PLANTING OF HARDWOODS	
45-110 or cuttings	\$225/1 000 seedlings	AND PINE (2)	\$580/1 000 seedlings
25-200	\$315/1 000 seedlings		
45-340 and 25-350-A	\$365/1 000 seedlings	SPREADING COMMERCIAL	
Mini recipients 126-25	\$205/1 000 seedlings	THINNING (3) (5)	\$330/ha
Without site preparation		INDIVIDUAL SELECTIVE THINNING (3) (5)	
Bare-root seedlings			
Conventional size	\$280/1 000 seedlings	Tolerant hardwood	\$395/ha
Large size	\$430/1 000 seedlings		
Container seedlings		IMPROVEMENT CUTTING (3) (5)	
67-50	\$230/1 000 seedlings		
45-110 or cuttings	\$240/1 000 seedlings	Softwoods (cedars)	\$315/ha
25-200	\$330/1 000 seedlings		
45-340 or 25-350-A	\$380/1 000 seedlings	SELECTION CUTTING (3) (5)	
Mini-recipients 126-50	\$220/1 000 seedlings		
		Tolerant hardwood	\$330/ha
PROGRESSIVE SEED CUTTING (3)		Mixed with tolerant hardwood	\$330/ha
		Softwoods (cedars)	\$315/ha
Softwoods	\$590/ha		
Mixed with tolerant and intolerant		SELECTION CUTTING AND SANITATION (3) (5)	
hardwoods (4)	\$345/ha		
Tolerant and intolerant hardwoods (4)	\$345/ha	Tolerant hardwood	\$330/ha
		Mixed with tolerant hardwood	\$330/ha
STRIP CUTTING WITH REGENERATION			
AND SOIL PROTECTION (3)	\$240/ha	SELECTION CUTTING BY PATCHES (3) (5)	\$330/ha
PLANTING (2)		SELECTION CUTTING AND SANITATION	
		BY PATCHES (3) (5)	
With site preparation			
Bare-root seedlings		Tolerant hardwood	\$330/ha
Conventional size	\$240/1 000 seedlings	Mixed with tolerant hardwood	\$330/ha
Large size	\$390/1 000 seedlings	Mixed with tolerant hardwood and pines	\$330/ha
Seedlings 1½ to 2 meters height			
(hybrid poplars)	\$615/1 000 seedlings	SELECTION CUTTING FOR TREE	
Container seedlings		AND GROUP OF TREES (3) (5) (7)	
67-50	\$195/1 000 seedlings		
45-110 or cuttings	\$200/1 000 seedlings	Tolerant hardwood	\$330/ha
25-200	\$295/1 000 seedlings	Mixed with tolerant hardwood	\$330/ha
45-340 or 25-350-A	\$340/1 000 seedlings		
Mini-recipients 126-25	\$185/1 000 seedlings	SELECTION CUTTING AND SANITATION	
		FOR TREE AND GROUP OF TREES (3) (5) (7)	
Without site preparation		Tolerant hardwood	\$330/ha
Bare-root seedlings		Mixed with tolerant hardwood	\$330/ha
Conventional size	\$260/1 000 seedlings		
Large size	\$405/1 000 seedlings	SELECTION AND REGENERATION	
Container seedlings		CUTTING BY PARQUETS (3) (5)	\$310/ha
67-50	\$210/1 000 seedlings		
45-110 or cuttings	\$220/1 000 seedlings	SEEDLINGS RESERVE CUTTING	\$20/ha
25-200	\$310/1 000 seedlings		
45-340 or 25-350-A	\$355/1 000 seedlings		
Mini-recipients 126-25	\$200/1 000 seedlings		

PRESELECTION CUTTING (3) (5)

Tolerant hardwood	\$330/ha
Mixed with tolerant hardwood	\$330/ha

PRESELECTION CUTTING AND SANITATION (3) (5)

Tolerant hardwood	\$330/ha
Mixed with tolerant hardwood	\$330/ha

PINE SEEDING

Aerial seeding	\$40/ha
Ground seeding	\$155/ha
Funnels	\$345/1 000 microsites seeded

SELECTION CUTTING FOR MAPLE SAP
AND WOOD PRODUCTION (3) (5)

\$400/ha

PHYTOSANITARY PRUNING

\$450/ha

(1) The value admitted as payment of dues can be increased by 2.6% when the silvicultural treatments are realized from forest camps whose admissibility criterias are defined in the relative instructions to the application of the present order.

(2) The value admitted as payment of dues can be increased by 7.8% when the silvicultural treatments are realized from forest camps whose admissibility criterias are defined in the relative instructions to the application of the present order.

(3) The value admitted as payment of dues includes some harvesting, road construction, supervision or tree marking costs.

(4) The value admitted as payment of dues can be increased by \$60/ha when the marking of trees takes into account the trees to preserve.

(5) The value admitted as payment of dues is increased by \$30 when felling and skidding paths are flagged.

(6) Excluding fill planting with white and red pines and tolerant hardwoods.

(7) The admitted value can be increase by \$200/ha if valid patches according to official instructions was created during harvest operation.

Note: The expression "tolerant hardwoods" includes white pine and red pine.

Decisions

Decision

An Act respecting elections and referendums in municipalities
(R.S.Q., c. E-2.2)

Chief electoral officer

— Notice of entry on the list of electors in the Municipality of Bonsecours

Decision of the chief electoral officer pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities concerning the notice of entry on the list of electors in the Municipality of Bonsecours

WHEREAS a new election has to be held in the Municipality of Bonsecours on February 12, 2006, due to the absence of candidates;

WHEREAS the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2) stipulates that the returning officer shall cause to be distributed to each residential address for which no elector's name is entered on the list of electors to be revised a notice indicating that no electors' names are entered on the list and that includes information regarding the revision of the list of electors and the poll;

WHEREAS the returning officer was informed that, due to a printing error, erroneous information was printed on notices of absence of entry intended for non-domiciled electors;

WHEREAS as a result of this error, these electors did not have the information required to present an application for entry on the list of electors before the board of revisors;

WHEREAS the Act respecting elections and referendums in municipalities stipulates that an elector has to be entered on the list of electors to exercise his right to vote;

WHEREAS the board of revisors completed its deliberations since January 30, 2006;

WHEREAS following the situation described above, several non-domiciled electors will be unable to exercise their voting rights;

WHEREAS section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities states that, subsequent to an error, a provision of the Act does not meet the demands of the resultant situation, the chief electoral officer may adapt the provision in order to achieve its object;

WHEREAS the provisions of the Act respecting elections and referendums in municipalities that apply to revision do not meet the situation described herein;

WHEREAS the chief electoral officer has first informed the Minister of Municipal Affairs and Regions of the decision he intends to make;

The chief electoral officer, pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, has decided to adapt the provisions of sections 122, 125, 126 and 132 of this legislation as follows:

1. The preamble forms an integral part of this decision.
2. The returning officer of the Municipality of Bonsecours is authorized to set up a board of revisors to receive and analyze applications for entry, striking off or correction on the list of electors based on the following schedule:
— February 4, 2006, from 1 p.m. to 4 p.m.
3. The returning officer shall take necessary measures to notify every elector of the municipality who may be concerned by this decision.
4. The returning officer shall, as soon as possible, notify every recognized ticket pursuant to section III of said chapter and every candidate concerned by the decision.
5. This decision shall take effect on February 1, 2006.

Québec, 1 February 2006

MARCEL BLANCHET,
*The Chief Electoral Officer and
Chair of the Commission
de la représentation électorale*

7468

Index

Abbreviations : **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Approval of weigh scales (Highway Safety Code, R.S.Q., c. C-24.2)	1000	N
Bingo licences and bingo hall manager's licences — Suspension of the issue (An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, R.S.Q., c. L-6)	995	N
Breast cancer detection centre — Cancellation of the designation (Health Insurance Act, R.S.Q., c. A-29)	999	N
Building materials industry (An Act respecting collective agreement decrees, R.S.Q., c. D-2)	998	M
Chief electoral officer — Notice of entry on the list of electors in the Municipality of Bonsecours (An Act respecting elections and referendums in municipalities, R.S.Q., c. E-2.2)	1021	Decision
Collective agreement decrees, An Act respecting... — Building materials industry (R.S.Q., c. D-2)	998	M
Elections and referendums in municipalities, An Act respecting... — Chief electoral officer — Notice of entry on the list of electors in the Municipality of Bonsecours (R.S.Q., c. E-2.2)	1021	Decision
Forest Act — Unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants (R.S.Q., c. F-4.1; 2005, c. 3 and 44)	1001	Draft
Forest Act — Value of silvicultural treatments (R.S.Q., c. F-4.1; 2005, c. 3 and 44)	1014	Draft
Health Insurance Act — Breast cancer detection centre — Cancellation of the designation (R.S.Q., c. A-29)	999	N
Highway Safety Code — Approval of weigh scales (R.S.Q., c. C-24.2)	1000	N
Lotteries, publicity contests and amusement machines, An Act respecting... — Bingo licences and bingo hall manager's licences — Suspension of the issue (R.S.Q., c. L-6)	995	N
Unit rates applicable to the calculation of dues for forest management permits for the supply of wood processing plants (Forest Act, R.S.Q., c. F-4.1; 2005, c. 3 and 44)	1001	Draft
Value of silvicultural treatments (Forest Act, R.S.Q., c. F-4.1; 2005, c. 3 and 44)	1014	Draft

